

2013 m. liepos 4 d., ketvirtadienis

o
o o

46. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai bei valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams.

P7_TA(2013)0331

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir atikimo finansų valdymo, kad daugiametėje finansinėje programoje būtų atsižvelgta į išlaidų poreikius, atsiradusius dėl Kroatijos stojimo į Europos Sąjungą

2013 m. liepos 4 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo, kad daugiametėje finansinėje programoje būtų atsižvelgta į išlaidų poreikius, atsiradusius dėl Kroatijos stojimo į Europos Sąjungą (COM(2013)0157 – C7-0074/2013 – 2013/2055(ACI))

(2016/C 075/22)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2013)0157),
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ (2006 m. gegužės 17 d. TIS), ypač į 29 punktą,
 - atsižvelgdamas į 2013 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, patvirtintą 2012 m. gruodžio 12 d. ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2013 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 1/2013 projektą, kurį Komisija priėmė 2013 m. kovo 18 d. (COM(2013)0156),
 - atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 26 d. priimtą Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 1/2013 projekto (11607/2013 – C7-0199/2013),
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0247/2013),
- A. kadangi Komisija, laikydama 2006 m. gegužės 17 d. TIS 29 punkto nuostaty, kartu su Taisomuoju biudžetu Nr. 1/2013 biudžeto valdymo institucijai pateikė pasiūlymą, kuriuo siekiama patikslinti daugiametę finansinę programą ir į 2013 m. biudžetą įtraukti išpareigojimų ir mokėjimų asignavimus, reikalingus padengti išlaidoms, susijusioms su Kroatijos įstojimu į Sąjungą nuo 2013 m. liepos 1 d.;
- B. kadangi pasiūlymas 666 mln. EUR padidinti išpareigojimus ir 374 mln. EUR padidinti mokėjimus atitinka finansinį paketą, dėl kurio sutarta 2011 m. birželio 30 d. per Stojimo konferenciją, neįskaitant 5 išlaidų kategorijos, nes administracinės išlaidos, susijusios Kroatijos naryste, jau įtrauktos 2013 m. biudžetą;

1. atkreipia dėmesį į Komisijos pateiktą pasiūlymą dėl sprendimo, kuriuo iš dalies taisomas 2006 m. gegužės 17 d. TIS, ir į Tarybos poziciją dėl jo;

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 66, 2013 3 8.

2013 m. liepos 4 d., ketvirtadienis

2. pažymi grynai techninį šio persvarstymo, kuris yra vieningo pritarimo dėl Sutarties dėl Kroatijos Respublikos, kaip 28-osios Sąjungos valstybės narės, įstojimo į Europos Sąjungą pasekmę, pobūdį; pabrėžia, kad dėl šios priežasties 2006 m. gegužės 17 d. TIS persvarstymas, vykdomas pateikiant Taisomąjį biudžetą Nr. 1/2013, nebuvo įtrauktas į vykstančias politines tarpinstitucines diskusijas apie tai, kaip išspręsti neatliktą 2012 m. mokėjimų klausimą, ir į derybas dėl Taisomojo biudžeto Nr. 2/2013;
3. primena, kad pagal 2006 m. gegužės 17 d. TIS 29 punktą naujų valstybių narių stojimo į Sąjungą finansavimo išteklių turėtų būti padengiami patikslinant finansinę programą, t. y. persvarstant 2013 m. išpareigojimų ir mokėjimų asignavimų viršutines ribas;
4. pakartoja savo poziciją, kad biudžeto klausimams netaikomas Protokolo (Nr. 1) dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje nustatytas aštuonių savaičių laikotarpis, per kurį nacionalinius parlamentus reikia informuoti apie bet kokius teisėkūros procedūra priimamų aktų projektus; todėl apgailestauja, kad Taryba, nepaisydama labai trumpo termino iki šio patikslinimo ir Taisomojo biudžeto Nr. 1/2013 įsigaliojimo, neskubėjo priimti savo pozicijos, taigi sutrumpino Parlamento priėmimui Sutartyje numatytą laikotarpį;
5. be to, apgailestauja dėl sunkumų, su kuriais netgi pasibaigus aštuonių savaičių terminui susidūrė Taryba, siekdama susitarimo dėl šio persvarstymo, ir dėl kurių vėluojama užtikrinti finansavimą Kroatijai, kuris turi būti užtikrintas nuo 2013 m. liepos 1 d.; įspėja, kad tokia padėtis neturi tapti nerimą keliančiu precedentu vykstant Sąjungos plėtrai ateityje;
6. palankiai vertina tai, kad pagaliau Taryba galėjo sutarti dėl 2013 m. mokėjimams nustatytų viršutinių ribų persvarstymo, netaikant jokio kompensavimo, numatant reikiamus 374 mln. EUR; mano, kad, turint mintyje aptariamą nedidelę sumą ir dabartinį mokėjimų asignavimų trūkumą 2013 m. biudžete, tai yra tinkamas būdas išpareigojimui, kurį valstybės narės prisiėmė pasirašydamos Stojimo sutartį, įvykdyti ir atsižvelgti į 2006 m. gegužės 17 d. TIS 29 punkto nuostatas;
7. vis dėlto apgailestauja, kad išpareigojimų persvarstymo atveju Taryba nusprendė nepaisyti Komisijos pateikto pasiūlymo priėmimo politinės svarbos ir pasirinko kompensuoti reikalingus asignavimus; pareiškia, kad ta pozicija prieštarauja pasirašant Stojimo sutartį vieningai priimto sprendimo, taip pat 2006 m. gegužės 17 d. TIS esmei; pabrėžia, kad toks sprendimas – klaidingas politinis ženklas ne tik Kroatijai, bet taip pat ir kitoms šalims kandidatėms; pabrėžia, kad tam sprendimui pritarta tik todėl, kad jis susijęs su dabartinės DFP (2007-2013) paskutiniais 6 mėnesiais; pabrėžia, kad tai neturi tapti precedentu būsimos plėtros atvejais, kurie galimi kitos DFP (2014–2020) laikotarpiu;
8. apgailestauja, kad pagrindiniu išpareigojimų kompensavimo šaltiniu laikoma 5 išlaidų kategorija, nes dėl tokios padėties galėtų pritrūkti lėšų atlyginimų koregavimui padengti tuo atveju, jei Teisingumo Teismas vis dar 2013 m. priimtų atitinkamą sprendimą;
9. vis dėlto, atsižvelgdamas į Kroatijai reikiamo finansavimo užtikrinimo politinę svarbą ir teisinį būtinumą, nusprendžia pritarti prie šios rezoliucijos priedamam sprendimui su Tarybos pakeitimais;
10. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
11. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedus Tarybai ir Komisijai.

2013 m. liepos 4 d., ketvirtadienis

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo, kad Daugiametėje finansinėje programoje būtų atsižvelgta į išlaidų poreikius, atsiradusius dėl Kroatijos stojimo į Europos Sąjungą

(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą 2013/419/ES.)

P7_TA(2013)0332

Komisijos 2014 m. darbo programos parengimas

2013 m. liepos 4 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Parlamento prioritetų, susijusių su 2014 m. Komisijos darbo programa (2013/2679(RSP))

(2016/C 075/23)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą dėl Komisijos 2013 m. darbo programos (COM(2012)0629),
 - atsižvelgdamas į strategiją „Europa 2020“,
 - atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 27–28 d. posėdžiavusios Europos Vadovų Tarybos išvadas,
 - atsižvelgdamas į galiojantį pagrindų susitarimą dėl Europos Parlamento ir Europos Komisijos santykių ⁽¹⁾, ypač į jo IV 4 priedą,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 35 straipsnio 3 dalį,
- A. kadangi ilgai trunkanti krizė nebus įveikta, jei iš esmės nebus toliau sustiprinama Europos integracija, ir kadangi finansinė, ekonominė ir skolos krizė parodė, kad būtina griežtesnė demokratinė kontrolė ir atskaitomybė;
- B. kadangi Komisija turėtų pateikti priemones, kurias taikant būtų galima išsaugoti ir stiprinti Europos socialinės rinkos ekonomikos modelį, siekiant atitaisyti ilgai trukusio nuosmukio padarytą žalą ir vėl užtikrinti visišką užimtumą ir tvarų augimą;
- C. kadangi dėl nestabilios bankų sistemos, tebesitęsiančių skolos ir deficito problemų, su kuriomis susiduria valstybės narės, dėl Europos konkurencingumo praradimo pasaulio ekonomikos mastu, didelio jaunimo nedarbo ir dėl ekonomikos nuosmukio atsiradusių socialinių sunkumų ES susiduria su precedento neturinčiais iššūkiais;
- D. kadangi su biudžetu susiję Sąjungos lygmens sprendimai turi atitikti ES politinius prioritetus ne tik apimties, bet ir lankstumo bei pusiausvyros klausimais;
- E. kadangi Komisijos vaidmuo yra propaguoti bendruosius ES interesus, šiuo tikslu imtis atitinkamų iniciatyvų, užtikrinti, kad būtų laikomasi Sutarčių, prižiūrėti ES teisės įgyvendinimą, vykdyti koordinavimo, vykdomąsias ir valdymo funkcijas ir inicijuoti teisės aktus;

⁽¹⁾ OL L 304, 2010 11 20, p. 47.